

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 11 FEBBRAIO 2019

(proposta dalla G.C. 29 gennaio 2019)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente SICARI Francesco e alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMORE Monica	FORNARI Antonio	MONTALBANO Deborah
ARTESIO Eleonora	GIACOSA Chiara	MORANO Alberto
AZZARÀ Barbara	GIOVARA Massimo	NAPOLI Osvaldo
BUCCOLO Giovanna	GOSETTO Fabio	POLLICINO Marina
CANALIS Monica	GRIPPO Maria Grazia	RICCA Fabrizio
CARRETTA Domenico	IARIA Antonino	ROSSO Roberto
CARRETTO Damiano	IMBESI Serena	RUSSI Andrea
CHESSA Marco	LAVOLTA Enzo	SGANGA Valentina
CURATELLA Cataldo	LO RUSSO Stefano	TEVERE Carlotta
FASSINO Piero	MAGLIANO Silvio	TISI Elide
FERRERO Viviana	MALANCA Roberto	TRESSO Francesco
FOGLIETTA Chiara	MENSIO Federico	VERSACI Fabio

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 38 presenti, nonché le Assessore e gli Assessori:  
DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - LEON Francesca Paola -  
MONTANARI Guido - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto - UNIA Alberto.

Risultano assenti le Consigliere ed il Consigliere: ALBANO Daniela - LUBATTI Claudio -  
PAOLI Maura.

Con la partecipazione del Vice Segretario Generale ROUX dr. Flavio.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: MERCATO COPERTO IV ALIMENTARE DI PORTA PALAZZO.  
VALORIZZAZIONE DELLE AREE INATTIVE ENTRO I FABBRICATI CHE OSPITANO  
IL MERCATO COPERTO.

Proposta dell'Assessore Sacco.

Il Consiglio Comunale - con deliberazione del 27 marzo 1995 (mecc. 9501152/16) esecutiva dal 24 aprile 1995 e con deliberazione in pari data (mecc. 9501267/08) - approvava i criteri generali relativi alla disciplina e gestione di complessi immobiliari destinati a mercati coperti per il commercio al dettaglio.

Il primo provvedimento consiliare prevedeva, altresì, che, a seguito della costituzione delle cooperative di gestione dei mercati coperti, la Città procedesse alla stipulazione di apposite convenzioni con le medesime, al fine di disciplinare i reciproci rapporti fra le parti contrattuali, nonché le responsabilità nei confronti di terzi.

Con deliberazione del Consiglio Comunale 10 marzo 1997 n. ord. 104 (mecc. 9701312/016) veniva approvata la costituzione del diritto di superficie per 99 anni dell'immobile municipale costituente il Mercato coperto IV di Piazza della Repubblica a favore della "Cooperativa di Gestione del Mercato Coperto IV Alimentare di Porta Palazzo - Soc. Coop. a r.l.", e la disciplina dei rapporti economico-gestionali con la Cooperativa secondo lo schema di convenzione allegato alla medesima.

Il contratto, a rogito notaio Paolo Demaria di Venaria, repertorio numero 89942/6310, veniva sottoscritto dalle parti in data 4 dicembre 2000 e registrato a Torino - 2° Ufficio delle Entrate - il 20 dicembre 2000 al numero 1/5228/001.

Il contratto costitutivo del diritto di superficie e disciplinante i rapporti economico-gestionali, al punto 2, nulla dispone in merito alle procedure di assegnazione degli stand nel caso in cui un socio assegnatario di punto vendita dovesse cessare di far parte della Cooperativa per qualsiasi causa.

L'articolo 6 del vigente Regolamento per la disciplina dei mercati coperti per il commercio al dettaglio, n. 334, prevede che nei mercati coperti gestiti da un ente, l'assegnazione di posteggio resosi libero nella struttura venga effettuata mediante pubblicazione, da parte dello stesso, di apposito avviso contenente le norme per l'assegnazione del medesimo, con l'obbligo per i nuovi titolari di posteggio di associarsi all'ente, quale condizione necessaria per il perfezionamento dell'assegnazione, fatto salvo quanto previsto dalla convenzione in essere regolante i rapporti gestionali.

La "Cooperativa di Gestione del Mercato Coperto IV Alimentare di Porta Palazzo - Soc. Coop. a r.l.", ha rappresentato, stante la oggettiva difficoltà di assegnare in via permanente stand mediante la procedura ad evidenza pubblica, la necessità di non continuare a gravare i soci presenti delle spese relative agli stand chiusi richiedendo di poter essere autorizzati ad effettuare assegnazioni di stand in via temporanea, atteso che l'articolo 4 del vigente Statuto sociale è espressamente previsto che: "La Cooperativa può rappresentare e gestire per conto proprio posteggi resisi liberi e disporre per l'eventuale affidamento di detti posteggi anche a operatori non soci, i quali, in ogni caso, non potranno a loro volta far subentrare altri operatori, sia soci sia non soci, senza la preventiva autorizzazione del Consiglio di Amministrazione. Per

il raggiungimento di tale fine, la Cooperativa è autorizzata ad effettuare tutti gli atti all'uopo necessari per la gestione e la rappresentanza a tutti gli effetti di legge".

Tale possibilità sarebbe utile al fine di consentire ad operatori economici, che non partecipano ai bandi in quanto timorosi di entrare a far parte della compagine sociale in via definitiva, di effettuare un periodo di verifica dei ricavi della propria attività di impresa prima di aderire in via definitiva alla Cooperativa, mediante un contratto temporaneo di locazione dello stand.

Considerato che il contratto in essere relativo al mercato coperto IV Alimentare di Porta Palazzo nulla dispone con riguardo alla procedura da seguire per l'assegnazione delle aree inutilizzate, vista la istanza presentata dalla Cooperativa gerente e l'interesse della Città a favorire la valorizzazione di tutte le aree attualmente inattive entro il fabbricato che ospita il mercato coperto IV Alimentare di Porta Palazzo, affinché anche detto mercato si caratteri come un volano di sviluppo nell'ambito dell'ampio programma organico di riqualificazione dell'intera area di "Porta Palazzo" che l'Amministrazione sta perseguendo, si ritiene opportuno disciplinare la fattispecie, integrando l'articolo 2 del contratto che disciplina i rapporti economico-gestionali per la concessione del mercato coperto IV Alimentare di Porta Palazzo con la previsione di assegnazioni temporanee in locazione, affitto o in comodato gratuito degli stand rimasti liberi, fermo restando che, per assegnazioni temporanee superiori ai tre mesi, l'individuazione del terzo contraente avvenga esclusivamente mediante un procedimento improntato ai principi di pubblicità ed imparzialità, onde garantire l'individuazione dell'assegnatario del posteggio nel rispetto della vigente normativa. In particolare, l'avviso riportante l'indicazione della disponibilità di uno o più posteggi dovrà stabilire - in maniera chiara e comprensibile - i requisiti necessari per partecipare al procedimento di assegnazione del medesimo. Inoltre, l'indizione dovrà essere comunicata alla Città, ai fini della pubblicazione dell'avviso in Albo Pretorio. Tale forma di pubblicità non sostituirà, in ogni caso, la diffusione dell'avviso a cura della Cooperativa medesima.

Occorre, quindi, procedere all'approvazione dello schema di modifiche del contratto che disciplina i rapporti economico-gestionali per la concessione del mercato coperto IV Alimentare di Porta Palazzo (allegato 1), sottoscritto dalle parti in data 4 dicembre 2000 rogito notaio Paolo Demaria di Venaria, repertorio numero 89942/6310, registrato a Torino - 2° Ufficio delle Entrate - il 20 dicembre 2000 al numero 1/5228/001.

In data 15 gennaio 2019, il Consiglio di Amministrazione dei soci della Cooperativa procedeva all'approvazione dello schema di modifiche della convenzione, come da verbale allegato al presente provvedimento (all. 3 - n.           ).

Il presente provvedimento non necessita del parere delle Circoscrizioni, in conformità all'articolo 43 del Regolamento del Decentramento, n. 374.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare, per i motivi ed alle condizioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, la integrazione della convenzione disciplinante il diritto di superficie e i rapporti economico-gestionali con la "Cooperativa di Gestione del Mercato Coperto IV Alimentare di Porta Palazzo - Soc. Coop. a r.l.", avente sede in Torino, via Massena n. 20, iscritta al Registro Imprese di Torino al n. 47/87 e già iscritta presso il Registro Ditte di Torino al n. 692525, codice fiscale e partita iva n. 05189760019, convenzione stipulata in data 4 dicembre 2000, rogito notaio Paolo Demaria di Venaria, repertorio numero 89942/6310, registrato a Torino - 2° Ufficio delle Entrate - il 20 dicembre 2000, al numero 1/5228/001 in premessa citato, riportata nel testo dello schema allegato alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale (all. 1 - n.       );
- 2) di dare mandato all'ufficiale rogante ed ai dirigenti competenti in materia di apportare allo schema di cui all'allegato 1 le eventuali modifiche non sostanziali di carattere tecnico e formale;
- 3) di stabilire che le spese della modifica della convenzione di cui sopra saranno a carico della "Cooperativa di Gestione del Mercato Coperto IV Alimentare di Porta Palazzo - Soc. Coop. a r.l.";
- 4) di dare atto che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata (all. 2 - n.       ).  
Viene dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE  
POLITICHE LAVORO, COMMERCIO,  
SPORTELLI IMPRESE,  
PROMOZIONE EVENTI CITTADINI,  
TURISMO, ECONOMATO,  
AVVOCATURA COMUNALE  
F.to Sacco

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
AREA COMMERCIO  
F.to Mangiardi

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Carretta Domenico, Montalbano Deborah, Morano Alberto, Napoli Osvaldo, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto

PRESENTI 31

VOTANTI 30

ASTENUTI 1:

Artesio Eleonora

FAVOREVOLI 30:

Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Canalis Monica, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Fassino Piero, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Gosetto Fabio, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Russi Andrea,

Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Carretta Domenico, Montalbano Deborah, Morano Alberto, Napoli Osvaldo, Pollicino Marina, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto

PRESENTI 31

VOTANTI 30

ASTENUTI 1:

Artesio Eleonora

FAVOREVOLI 30:

Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Canalis Monica, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Fassino Piero, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, Imbesi Serena, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3.

---

2019 00312/016

7

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Roux

IL PRESIDENTE

Sicari

---